



IAF Mandatory Document

ОУИФ Заавал мөрдөх баримт бичиг

**ОЛОН ОРОНД ҮЙЛ АЖИЛЛАГАА
ЯВУУЛДАГ ТОХИРЛЫН ҮНЭЛГЭЭНИЙ
БАЙГУУЛЛАГЫН ИТГЭМЖЛЭЛИЙН
ҮНЭЛГЭЭ**

**ACCREDITATION ASSESSMENT OF
CONFORMITY ASSESSMENT BODIES WITH
ACTIVITIES IN MULTIPLE COUNTRIES**

Хэвлэл 2, Хувилбар 2

(IAF MD 12:2023)

Хэвлэсэн огноо: 14.06.2023

Хэрэгжиж эхлэх огноо: 07.01.2016

ТОХИРЛЫН ҮНЭЛГЭЭНИЙ СХЕМИЙН ҮНЭЛГЭЭНИЙ ШАЛГУУР

Олон Улсын Итгэмжлэлийн Форум (ОУИФ) нь ОУИФ-ын гишүүнээр итгэмжлэгдсэн Тохирлын үнэлгээний байгууллага (ТҮБ)-ын гаргасан үр дүнг дэлхий даяар хүлээн зөвшөөрч, Итгэмжлэлийн байгууллага (ИБ)-уудын дунд дэлхий хэмжээний харилцан хүлээн зөвшөөрөх хэлэлцээрийг хэрэгжүүлэх замаар үйлдвэрлэгч болон зохицуулагч байгууллагуудад дэмжлэг үзүүлэн худалдааг хөнгөвчилдөг.

Итгэмжлэл нь итгэмжлэгдсэн тохирлын үнэлгээний байгууллага (ТҮБ)-ууд итгэмжлэлийн хамрах хүрээнд багтсан ажлаа гүйцэтгэх чадамжтайг батлах замаар бизнес болон тэдгээрийн хэрэглэгчдэд учрах эрсдэлийг бууруулдаг. ОУИФ-ын гишүүн ИБ болон тэдгээрийн итгэмжлэгдсэн ТҮБ-ууд нь олон улсын стандарт, тэдгээр стандартын хэрэглээний нийцтэй байдалд зориулсан ОУИФ-ын заавал дагаж мөрдөх баримт бичгийг мөрдөх шаардлагатай.

ОУИФ-ын Олон талт харилцан хүлээн зөвшөөрөх хэлэлцээр (ХХЗХ)-т нэгдсэн ИБ-уудын итгэмжлэлийн хөтөлбөрийн үйл ажиллагаанд итгэлийг бий болгохын тулд ижил түвшний багаас бүрдсэн үнэлгээг тогтмол явуулдаг. ОУИФ-ын ХХЗХ-ийн бүтцийн талаар ОУИФ-ын бодлогын баримт бичиг 3 (IAF PL 3) “ОУИФ-ын ХХЗХ-ийн хамрах хүрээний бүтэц ба ОУИФ-ын ХХЗХ-ийн хамрах хүрээний өргөтгөлийн бодлого, журам”-д дэлгэрэнгүй тусгасан. Мөн ОУИФ-ын ХХЗХ-ийн хамрах хүрээний талаар ОУИФ-ын ХХЗХ-ийн статус баримт бичигт тусгасан.

ОУИФ-ын ХХЗХ-ийн нь дараах таван түвшний бүтэцтэй. Үүнд:
1-р түвшин нь ISO/IEC 17011 стандартыг хэрэгжүүлэгч бүх ИБ-уудад хамаарах заавал мөрдөх шалгуурыг тодорхойлно. 2-р

CRITERIA FOR EVALUATION OF CONFORMITY ASSESSMENT SCHEMES

The International Accreditation Forum, Inc. (IAF) facilitates trade and supports industry and regulators by operating a worldwide mutual recognition arrangement among Accreditation Bodies (ABs) in order that the results issued by Conformity Assessment Bodies (CABs) accredited by IAF members can be accepted globally.

Accreditation reduces risk for business and its customers by assuring them that accredited CABs are competent to carry out the work they undertake within their scope of accreditation. ABs that are members of IAF and their accredited CABs are required to comply with appropriate international standards and IAF mandatory documents for the consistent application of those standards.

ABs that are signatories to the IAF Multilateral Recognition Arrangement (MLA) are evaluated regularly by an appointed team of peers to provide confidence in the operation of their accreditation programs. The structure of the IAF MLA is detailed in IAF PL 3 - Policies and Procedures on the IAF MLA Structure and for Expansion of the Scope of the IAF MLA. The scope of the IAF MLA is detailed in the IAF MLA Status document.

The IAF MLA is structured in five levels: Level 1 specifies mandatory criteria that apply to all ABs, ISO/IEC 17011. The combination of a Level 2 activity(ies) and the corresponding Level 3 normative document(s) is called the main scope of

түвшний үйл ажиллагаа болон холбогдох 3-р түвшний норматив баримт бичиг(үүд)-ийн нэгдлийг ХХЗХ-ийн үндсэн хамрах хүрээ гэж нэрлэдэг. 4-р түвшин (хэрэв байгаа бол) болон 5-р түвшний холбогдох норматив баримт бичгийн нэгдлийг ХХЗХ-ийн дэд хамрах хүрээ гэж нэрлэдэг.

- ХХЗХ-ийн үндсэн хамрах хүрээнд бүтээгдэхүүний баталгаажуулалт гэх мэт үйл ажиллагаа болон ISO/IEC 17065 зэрэг холбогдох заавал мөрдөх стандарт багтана. Үндсэн хамрах хүрээний түвшинд ТҮБ-ын хийсэн баталгааг ижил найдвартай гэж үзнэ.
- ХХЗХ-ийн дэд хүрээнд тохирлын үнэлгээний шаардлагууд буюу ISO 9001 болон схемийн тусгай шаардлага, тухайлбал ISO 22003-1 стандартууд багтана. Дэд хамрах хүрээний түвшинд ТҮБ-ын хийсэн баталгааг ижил тэнцүү гэж үзнэ.

ОУИФ-ын ХХЗХ нь тохирлын үнэлгээний үр дүнг зах зээл хүлээн зөвшөөрөхөд шаардлагатай итгэлийг төрүүлдэг. ОУИФ-ын ХХЗХ-т гарын үсэг зурсан ИБ-аар итгэмжлэгдсэн байгууллагын ОУИФ-ын ХХЗХ-ийн хүрээнд гаргасан баталгааг дэлхий дахинд хүлээн зөвшөөрч, улмаар олон улсын худалдааг хөнгөвчилнө.

Хэвлэл 1, Хувилбар 2
Боловсруулсан: ОУИФ-ын Техникийн хороо
Баталсан: ОУИФ-ын гишүүд
Огноо: 28.12.2015
Хэвлэсэн огноо: 14.06.2023
Хэрэгжиж эхлэх огноо: 07.01.2016
Холбоо барих: Элва Нилсен
ОУИФ Нарийн бичгийн дарга
Утас: +1 613 454-8159
И-мейл: secretary@iaf.nu

the MLA, and the combination of Level 4 (if applicable) and Level 5 relevant normative documents is called a sub-scope of the MLA.

- The main scope of the MLA includes activities e.g. product certification and associated mandated standards e.g. ISO/IEC 17065. The attestations made by CABs at the main scope level are considered to be equally reliable.
- The sub scope of the MLA includes conformity assessment requirements e.g. ISO 9001 and scheme specific requirements, where applicable, e.g. ISO 22003-1. The attestations made by CABs at the sub scope level are considered to be equivalent.

The IAF MLA delivers the confidence needed for market acceptance of conformity assessment outcomes. An attestation issued, within the scope of the IAF MLA, by a body that is accredited by an IAF MLA signatory AB can be recognized worldwide, thereby facilitating international trade.

Issue 1, Version 2
Prepared by: IAF Technical Committee
Approved by: IAF Members
Date: 28 December 2015
Issue Date: 14 June 2023
Application Date: 07 January 2016
Name for Enquiries: Elva Nilsen
IAF Corporate Secretary
Contact Phone: +1 (613) 454 8159
Email: secretary@iaf.nu

АГУУЛГА

1. УДИРТГАЛ
2. ТОДОРХОЙЛОЛТ
 - 2.1 ИТГЭМЖЛЭЛИЙН БАЙГУУЛЛААГА
 - 2.2 СУУРИН ОФФИСЫН БАЙРШИЛ
 - 2.3 БУСАД ҮЙЛ АЖИЛЛАГАА
 - 2.4 АЛСЫН ЗАЙНЫ АЖИЛТАН
3. ХЭРЭГЖҮҮЛЭЛТ
 - 3.1 МЭДЭЭЛЭЛ ЦУГЛУУЛАХ
 - 3.2 ҮНЭЛГЭЭНИЙ ХӨТӨЛБӨР
 - 3.3 АНХДАГЧ ҮНЭЛГЭЭ
 - 3.4 МАГАДЛАХ ШАЛГАЛТ, ДАВТАН ҮНЭЛГЭЭ
- А ХАВСРАЛТ МЭДЭЭЛЛИЙН

TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION
2. DEFINITIONS
 - 2.1 ACCREDITATION BODY
 - 2.2 FIXED OFFICE LOCATION
 - 2.3 OTHER ACTIVITIES
 - 2.4 REMOTE PERSONNEL
3. IMPLEMENTATION
 - 3.1 DATA COLLECTION
 - 3.2 ASSESSMENT PROGRAM
 - 3.3 INITIAL ASSESSMENT
 - 3.4 SURVEILLANCE AND REASSESSMENT
- ANNEX A INFORMATIVE

ОУИФ-ЫН ЗААВАЛ МӨРДӨХ БАРИМТ БИЧГИЙН ТАНИЛЦУУЛГА

Энэ баримт бичигт хэрэглэгдэх “байвал зохино” нэр томъёо нь шаардлагыг биелүүлнэ гэсэн утгыг илэрхийлнэ. Тохирлын үнэлгээний байгууллага (ТҮБ) нь итгэмжлэлийн байгууллагад (ИБ) нотлон харуулсан ижил аргаар эдгээр шаардлагыг биелүүлнэ. Энэ баримт бичигт хэрэглэгдэх “байх ёстой” нэр томъёо нь заавал мөрдөх холбогдох стандартын шаардлагыг заана.

INTRODUCTION TO IAF MANDATORY DOCUMENTS

The term “should” is used in this document to indicate recognised means of meeting the requirements of the standard. A Conformity Assessment Body (CAB) can meet these in an equivalent way provided this can be demonstrated to an Accreditation Body (AB). The term “shall” is used in this document to indicate those provisions which, reflecting the requirements of the relevant standard, are mandatory.

БАТАЛГААЖУУЛАЛТЫН ҮЙЛ АЖИЛЛАГААГ ИТГЭМЖЛЭХ ХИЛ ДАМНАСАН ИТГЭМЖЛЭЛИЙН ҮНЭЛГЭЭНИЙ ТУХАЙ

1. УДИРТГАЛ

1.1 Энэхүү баримт бичиг нь төв оффис нь байрлаж байгаа улс орноос бусад гадны улс оронд баталгаажуулалт явуулдаг Тохирлын үнэлгээний байгууллагад (ТҮБ) хамаарах Итгэмжлэлийн байгууллагын (ИБ) үнэлгээтэй холбоотой ISO/IEC 17011:2004 стандартын 7-р бүлгийн хэрэглээний нийцтэй байдалд зориулан гаргасан заавал мөрдөх бичиг юм. ОУИФ-ын IAF ML 4 баримт бичиг нь ОУИФ Олон талт харилцан хүлээн зөвшөөрөх хэлэлцээр (ХХЗХ) Итгэмжлэлийн байгууллагын хоорондын хамтын ажиллагаанд хамаарах хил дамнасан итгэмжлэлтэй холбоотой асуудлыг хамарна.

1.2 ISO/IEC 17011-ийн 7.5.7 болон 7.5.8 заалтуудад гол үйл ажиллагаа гүйцэтгэж байгаа байршилд хийх ИБ-ын үнэлгээнд хамаарах шаардлагуудыг тусгасан. Гол үйл ажиллагааг IAF/ILAC A5 бүлэг 7.5-д тодорхойлсон.

Энэхүү баримт бичиг нь эдгээр үйл ажиллагааг дэлхийн хаана гүйцэтгэж байгаагаас үл хамааран холбогдох тохирлын үнэлгээний стандартын бүхий л шаардлагад нийцсэн зөвхөн итгэмжлэлийн хамрах хүрээнд ТҮБ-ын бүхий л үйл ажиллагааг бий болгоход ИБ-ын үүрэг хариуцлагыг харгалзан үзсэн болно.

1.3 Энэхүү баримт бичигт зарим үйл ажиллагааг суурин оффисын байршилд бус, Тохирлын үнэлгээний байгууллага (ТҮБ)-ын Мэдээллийн Технологи (ИТ)-ийн системийг ашиглан алсын зайнаас ажилладаг ажилтнууд гүйцэтгэх боломжтойг харгалзан үзсэн.

ACCREDITATION ASSESSMENT OF CONFORMITY ASSESSMENT BODIES WITH ACTIVITIES IN MULTIPLE COUNTRIES

1. INTRODUCTION

1.1 This document is mandatory for the consistent application of Clause 7 of ISO/IEC 17011:2004 regarding an Accreditation Body (AB)'s assessment of Conformity Assessment Bodies (CAB)'s that provide certification in countries outside the country in which their head office is located. Aspects of accreditation relating to cooperation between IAF Multilateral Recognition Arrangement (MLA)AB's are covered by IAF ML 4.

1.2 Clauses 7.5.7 and 7.5.8 of ISO/IEC 17011 prescribe requirements for ABs assessment of locations from which key activities are performed. Key activities are defined in IAF/ILAC A5 Clause 7.5.

This document takes account of the AB's responsibility for establishing that all of the CAB's activities, within its scope of accreditation with that AB, not only key activities, conform to all requirements of the relevant conformity assessment standards, irrespective of where in the world these activities are performed.

1.3 This document takes account of the fact that some activities may not be performed at fixed office locations, but by remote personnel using the CAB Information Technology (IT) system.

2. ТОДОРХОЙЛОЛТ

2.1 Итгэмжлэлийн байгууллага

ОУИФ-ын гишүүн итгэмжлэлийн байгууллага

2.2 Тогтмол ажлын байр

ТҮБ-ын байршил болон харилцаа холбооноос үл хамааран баталгаажуулалтын үйл ажиллагааг гүйцэтгэдэг болон/эсхүл удирддаг ТҮБ-ын байнгын байр.

2.3 Бусад үйл ажиллагаа

Гол үйл ажиллагаа биш баталгаажуулалтын чиг үүрэг(үүд)

2.4 Алсын зайны ажилтан

Тогтмол ажлын байранд ажилладаггүй ТҮБ-д баталгаажуулалтын үйл ажиллагаа явуулдаг дотоод болон гадны хувь хүн.

3. ХЭРЭГЖҮҮЛЭЛТ

3.1 Өгөгдөл цуглуулах

ИБ нь итгэмжлэгдсэн ТҮБ-с дараах зүйлсийг тодорхойлохыг шаардана.

- i) Магадлан итгэмжлэгдсэн гэрчилгээ олгосон улс орнууд болон тухайн улс бүрт олгосон гэрчилгээний тоо;
- ii) ТҮБ нь аливаа баталгаажуулалтын үйл ажиллагааг суурин оффисын байршлаас явуулдаг улс орнууд;
- iii) ТҮБ нь аливаа баталгаажуулалтын үйл ажиллагааг гүйцэтгэх алсын зайн ажилтантай улс орнууд;
- iv) IAF/ILAC A5-д тодорхойлсон үндсэн үйл ажиллагааг гүйцэтгэх, удирдах үүрэг хүлээсэн суурин оффис байршил, эсвэл гол үйл ажиллагааг гүйцэтгэдэг алсын зайн ажилтныг удирддаг газар;
- v) Гадаад дахь суурин оффис байршил эсвэл алслагдсан ажилтнуудаас гүйцэтгэдэг бүх үйл ажиллагааг удирдахад зориулсан ТҮБ-ын зохицуулалт.

Тайлбар: Энэ мэдээллийг бүртгэх нь ТҮБ нь тодорхой улсад гэрчилгээ олгох зөвшөөрөл олгох зорилготой биш, харин ИБ өөрийн үнэлгээний хөтөлбөрөө ТҮБ-ын итгэмжлэгдсэн үйл ажиллагааны газарзүйн бүрэн хамрах хүрээний талаарх сүүлийн

2. DEFINITIONS

2.1 Accreditation Body

An accreditation body that is a member of IAF.

2.2 Fixed Office Location

The permanent premises where certification activities are performed and/or managed for the CAB, regardless of location and relationship with the CAB.

2.3 Other Activities

Certification functions that are not key activities.

2.4 Remote Personnel

The individuals, who may be internal or external that perform certification activities for a CAB and do not work at a fixed office location.

3. IMPLEMENTATION

3.1 Data Collection

The AB shall require its accredited CAB's to identify:

- i) Countries into which accredited certificates are issued and the number of certificates issued in each country;
- ii) Countries in which the CAB operates from a fixed office location that performs any certification activities;
- iii) Countries in which the CAB has remote personnel that perform any certification activities;
- iv) Which fixed office locations are responsible for performing and/or managing key activities as defined in IAF/ILAC A5, or from where remote personnel performing key activities are managed; and
- v) The CAB's arrangements for managing all activities that are performed from a foreign fixed office location or by remote personnel.

Note: The recording of this information is not for the purpose of granting prior permission to the CAB to issue certificates in a particular country, but to enable the AB to plan its assessment program for the CAB based on up-to-date knowledge of the full geographic scope of the

үеийн мэдлэг дээр үндэслэн төлөвлөх боломжийг олгох зорилготой юм

3.2 Үнэлгээний хөтөлбөр

ИБ нь үнэлгээний хөтөлбөртэй байх ба энэ нь баталгаажуулалтын үйл ажиллагаа хаана явагдсанаас үл хамааран ТҮБ-ын итгэмжлэлийн хүрээнд тохирлын үнэлгээний стандарт(ууд)-ын шаардлагад нийцэж байгаа эсэхийг баталгаажуулах боломжтой магадлан итгэмжлэлийн одоогийн хугацааг хамарсан байна.

Тайлбар: ИБ нь ТҮБ-ын үнэлгээний үр дүнд тодорхой газарзүйн бүс эсвэл суурин оффисын байршилд итгэмжлэлийн хамрах хүрээг хязгаарлах эсвэл хязгаарлах шийдвэр гаргаж болно.

Үнэлгээ хийгдэх үйл ажиллагаа, үндсэн үйл ажиллагаа, эдгээрийг хэрэгжүүлж байгаа болон/эсвэл удирдаж буй улс орнуудыг тодорхойлохын тулд хөтөлбөрийг боловсруулахдаа дараахь зүйлийг харгалзан үзнэ. Үүнд:

- i)ТҮБ болон түүний гадаад улс орон дахь хуулийн этгээд, охин компаниудын хоорондын харилцаа;
- ii)ТҮБ-ын гадаад улс орон дахь баталгаажуулалтын үйл ажиллагааг удирдах зохицуулалт;
- iii)ТҮБ нь орон нутгийн ИБ-аас итгэмжлэл авсан эсэх;
- iv)Улс орон бүрт баталгаажуулалтын үйл ажиллагаа явуулж буй суурин оффис байршлын тоо;
- v)Улс орон бүрийн хувьд баталгаажуулалтын үйл ажиллагаа явуулж буй алсын зайн ажилтны тоо;
- vi)Гол үйл ажиллагааг гүйцэтгэж, удирдаж байгаа эсвэл гол үйл ажиллагаа явуулж буй

CAB's accredited activities.

3.2 Assessment Program

The AB shall have an assessment program, covering the current accreditation period that enables it to confirm the CAB's conformity with the requirements of the relevant conformity assessment standard(s), within the CAB's scope of accreditation, irrespective of where certification activities are performed.

Note: *As a consequence of the assessment output, the AB may decide to limit or restrict the scope of a CAB's accreditation to certain geographical areas or fixed office locations.*

The program shall be developed to identify the activities and key activities to be assessed and the countries where these are performed and/or managed, taking account of the following:

- i)The relationship between the CAB and its foreign entities and subsidiaries;
- ii)The CAB's arrangements for managing its foreign certification activities;
- iii)Whether the CAB holds accreditation from the local AB;
- iv) The number of fixed office locations, undertaking certification activities, in each country;
- v)The number of remote personnel, undertaking certification activities, in each country;
- vi)Where key activities are performed and managed or from where remote personnel

алслагдсан ажилтнуудыг удирддаг газар;

vii) Баталгаажуулалтын үйл ажиллагааны хүрээ, тэдгээр үйл ажиллагааг гүйцэтгэдэг газар болон алсын зайн ажилтанг удирддаг газар;

viii) ТҮБ-ын баталгаажуулалтын үйл ажиллагаандаа тавих удирдлагын хяналтын үр нөлөө;

ix) ТҮБ-ын бүртгэлийн хүртээмжтэй байдал;

x) Ярилцлага хийхээр сонгосон ТҮБ-ын ажилтны (дотоод болон гадаад) боломжит байдал;

xi) Тодорхой суурин оффис байршлаас олгогдсон гэрчилгээний тоо;

xii) Тодорхой тогтмол ажлын байраар олгосон баталгаажуулалтын схем;

xiii) Үндэсний хилээс гадна орших бусад суурин оффис байршил болон алсын зайн ажилтанг удирддаг суурин оффис байршил;

xiv) Алсын зайн ажилтан байгаа улс орнуудын тоо болон тэдгээрийг хэрхэн удирддаг болох;

xv) Гүйцэтгэсэн ба/эсвэл удирдаж буй үйл ажиллагаанаас үүсэх эрсдэл, тэдгээрийг хаана гүйцэтгэж, эсвэл удирдаж байгаа газар (Тайлбар: эдгээр нь гол үйл ажиллагаа биш байж болно);

xvi) Алсын үнэлгээ хийх ИБ-ын чадамж;

xvii) Улс бүрийн нийгмийн болон соёлын нөлөө;

xviii) Гомдол, саналын төрөл болон тоо;

xix) Суурин оффис байршилд хийгдэх дотоод аудитыг оруулаад ТҮБ-ын гадаад

performing key activities are managed;

vii) The range of certification activities performed, where they are performed and from where remote personnel are managed;

viii) The effectiveness of the CAB's management controls of its certification activities;

ix) The accessibility of the CAB's records;

x) The availability of selected CAB personnel (internal and external) for interview;

xi) The number of certificates issued through a particular fixed office location;

xii) Schemes for which certification is granted through a particular fixed office location;

xiii) Where a fixed office location manages other fixed office locations or remote personnel outside of their national boundaries;

xiv) The number of different countries covered by remote personnel and how they are managed;

xv) The risks posed by the activities performed and/or managed and where they are performed and/or managed (Note: these may be non-key activities);

xvi) The capability of the AB to conduct remote assessments;

xvii) Social and cultural aspects of each country;

xviii) The number and type of complaints;

xix) The effectiveness of the CAB's oversight in controlling its foreign certification activities, including internal audits it performs on fixed office locations; and

баталгаажуулалтын үйл ажиллагаандаа тавьж буй хяналтын үр нөлөө;

xx) Борлуулалтын ажилтны буруу мэдээлэл, зөвлөхүүдтэй холбоотой зохисгүй харилцаа, ТҮБ-ын үр дүнгүй хяналт зэрэг хууль бус үйл ажиллагааны бодит нотолгоо байгаа газар.

3.3 Анхдагч үнэлгээ

Тус баримт бичгийн 3.1 дэх мэдээллийн өөрчлөлт болон дээрх хүчин зүйлүүдийн өөрчлөлтийг харгалзан үзэж ИБ-ын үнэлгээний хөтөлбөрийг жил бүр хянана.

Баталгаажуулалтын үйл ажиллагааг гүйцэтгэж, удирдаж буй ажилтан нь хаана хийж байгаа нь илүү чухал юм. ТҮБ баталгаажуулалтын үйл ажиллагааг хаана гүйцэтгэж байгаагаас үл хамааран тохирлын үнэлгээний холбогдох стандартын шаардлагыг хангаж байгааг батлахын тулд ТҮБ-ын ажилтны (дотоод болон гадаад) төлөөлөлтэй ярилцлага хийх заалтыг үнэлгээний хөтөлбөрт оруулна.

Үнэлгээний үр дүн нь газар дээрх үнэлгээтэй дүйцэхүйц байвал газар дээр нь үнэлгээ хийхийн оронд алсын зайн үнэлгээг ашиглаж болно.

ТҮБ-ын анхдагч үнэлгээ нь суурин оффисын байршил, ТҮБ-тай хамаатай аливаа харилцаа, гол үйл ажиллагаа гүйцэтгэх болон/эсвэл удирдах газар, эсвэл гол үйл ажиллагааг гүйцэтгэх алсын ажилтанг удирддаг газар болон/эсвэл бүртгэл хадгалдаг газрыг хамарна.

Шаардлагатай бол анхдагч үнэлгээ нь сонгосон суурин оффисын байршил, ТҮБ-тай хамаатай аливаа харилцаа, холбогдох тохирлын үнэлгээний стандартуудын шаардлагад хамаарах бусад үйл ажиллагааг гүйцэтгэдэг газар, эсвэл эдгээр үйл ажиллагааг гүйцэтгэдэг ажилтныг удирддаг газар зэргийг хамарч болно.

xx) Where there is evidence of malpractice, such as misrepresentation by sales personnel, inappropriate relationships with consultants or ineffective oversight by the CAB.

3.3 Initial Assessment

The AB's assessment program shall be reviewed annually to take account of changes to the information in 3.1 and changes to the above factors.

The personnel performing and managing certification activities are more important than where they are performed. The assessment program should include provision for interviews with a representative sample of the CAB's personnel (internal and external) to enable the AB to confirm that the CAB's certification activities, irrespective of where they are performed, meet the requirements of the relevant conformity assessment standard(s).

Remote assessment can be utilised instead of conducting on-site assessments, provided the outcomes of such assessments are equivalent to those of on-site assessments.

The initial assessment of the CAB shall include assessment of all fixed office locations, whatever the relationship with the CAB, where key activities are performed and/or managed, or from which remote personnel performing key activities are managed, and/or where records are maintained.

Where appropriate, the initial assessment shall also include assessment of selected fixed office locations, whatever the relationship with the CAB, where other activities covered by the requirements of the relevant conformity assessment standard(s) are performed, or from which personnel performing these activities are managed.

ИБ нь хамрах хүрээг өргөтгөхдөө тус баримт бичгийн 3.2-д заасан хүчин зүйл болон өргөтгөл нь шинэ үндсэн болон шинэ дэд хамрах хүрээ эсвэл итгэмжлэгдсэн дэд хамрах хүрээнийх эсэхийг харгалзан үнэлгээний хөтөлбөрийг тодорхойлно. Үнэлгээний хөтөлбөрт суурин оффисын байршил бүрт очиж ажиллах талаар тусгах шаардлагагүй.

3.4 Магадлах болон давтан үнэлгээ

ИБ-ын үнэлгээний хөтөлбөрийн дагуу магадлах болон давтан үнэлгээ хийхдээ бүх суурин оффис байршил, ТҮБ-тай хамаатай аливаа харилцаа, гол үйл ажиллагааг гүйцэтгэж болон удирдаж байгаа газрууд эсвэл гол үйл ажиллагааг гүйцэтгэж байгаа алсын зайн ажилтанг удирддаг газар болон/эсвэл бүртгэл хадгалагдаж байгаа газруудыг итгэмжлэлийн цикл бүрт дор хаяж нэг удаа үнэлнэ.

ИБ нь алсын зайн ажилтанг оруулаад тогтмол ажлын байр, бусад үйл ажиллагаа явуулж байгаа газар эсвэл эдгээр үйл ажиллагааг гүйцэтгэж буй ажилтанг удирддаг газруудаас түүвэрлэлт хийх журмыг боловсруулна. Журам нь заасан тодорхой хугацаанд эдгээр байрлалуудыг төлөөлөх хэмжээний тооны газрыг үнэлэх боломжоор хангана.

Баталгаажуулалтын үйл ажиллагааг итгэмжлэх хил дамнасан итгэмжлэлийн үнэлгээний ОУИФ заавал дагаж мөрдөх баримт бичгийн шалгуурын төгсгөл

For extensions of scope, the AB shall determine an assessment program taking account of the factors in 3.2 and whether the extension is for a new main scope, a new sub-scope or within an accredited sub-scope. The assessment program does not necessarily need to include visits to each fixed office location.

3.4 Surveillance and Reassessment

For surveillance and reassessment, each fixed office location, whatever the relationship with the CAB, at which key activities are performed and/or managed or from which remote personnel performing key activities are managed and/or records are maintained, shall be assessed at least once in each accreditation cycle and in accordance with the AB's assessment program.

The AB shall have the procedure for sampling fixed office locations, including remote personnel, where other activities are performed or from which personnel performing these activities are managed. The procedure shall ensure that a representative number of these locations are assessed within a defined timeframe.

End of IAF Mandatory Document for Accreditation Assessment of Conformity Assessment Bodies with Activities in Multiple Countries.

А ХАВСРАЛТ - МЭДЭЭЛЛИЙН

Энэ мэдээллийн хавсралтад ТҮБ-д байж болох гадаад улс орон дахь хуулийн этгээд, охин компаниудын харьцааны төрлийн зарим жишээг үзүүлсэн.

Бүхэлд нь буюу ихэнхийг нь (хэсгийг нь) эзэмшдэг хэд хэдэн охин компаниудыг удирдаж, хянадаг бүс нутгийн охин компани

Тайлбар: Энэ нь ТҮБ бүхэлд нь буюу ихэнхийг нь (хэсгийг нь) эзэмшдэг бие даасан аж ахуйн нэгж байж болно.

Өөрийн улс оронд эсвэл өөр улс оронд байгаа бүхэлд нь буюу ихэнхийг нь (хэсгийг нь) эзэмшдэг охин компани болон салбар

Энэ нь ТҮБ бүхэлд нь буюу ихэнхийг нь (хэсгийг нь) эзэмшдэг бие даасан аж ахуйн нэгж байж болно.

ТҮБ хамтран ажилладаг хамтарсан компани;

Хамтарсан компанийг бүхэлд нь буюу ихэнхийг нь (хэсгийг нь) эзэмшдэг охин компани

Тайлбар: Энэ нь хамтарсан компанийг бүхэлд нь буюу ихэнхийг нь (хэсгийг нь) эзэмшдэг бие даасан аж ахуйн нэгж байж болно.

ТҮБ-ийн охин компани эсвэл хамтарсан компани бүхэлд нь буюу ихэнхийг нь (хэсгийг нь) эзэмшдэг ТҮБ-ийн төлөөлөгч, агентлаг, франчайз эзэмшигч, эсвэл борлуулалтын алба;

ТҮБ-тай баталгаажуулалтын үйл ажиллагааг гэрээгээр гүйцэтгэх харилцаатай аливаа бие даасан аж ахуйн нэгж.

ANNEX A – INFORMATIVE

This informative Annex provides some examples of the type of relationships a CAB may have with its foreign entities and subsidiaries:

A wholly or majority (partly) owned regional subsidiary which controls and manages a number of subsidiaries;

Note: This may be a separate entity which is wholly or majority (partly) owned by the CAB.

A wholly or majority (partly) owned subsidiary or branch of the CAB, either in its own country or in another country;

Note: This may be a separate entity which is wholly or majority (partly) owned by the CAB.

A joint venture company, in which the CAB is a partner;

A wholly or majority (partly) owned subsidiary of a joint venture company;

Note: This may be a separate entity which is wholly or majority (partly) owned by the joint venture company.

A representative, agency, franchisee or sales office of the CAB, a wholly or majority (partly) owned subsidiary of the CAB or a joint venture company;

Any separate entity that has contractual relationship with the CAB for performing certification activities.

Нэмэлт мэдээлэл:

Тус баримт бичиг болон ОУИФ-ын бусад баримт бичгийн талаарх нэмэлт мэдээллийг ОУИФ-ын гишүүн, нарийн бичгийн дарга нарын газартай холбогдоно уу.

ОУИФ-ын гишүүдийн талаарх мэдээллийг <http://www.iaf.nu>. цахим хуудаснаас авна уу.

Нарийн бичгийн дарга нарын газар:

ОУИФ-ын нарийн бичгийн дарга
Утас: +1 613 454-8159
И-мейл: secretary@iaf.nu

Further Information:

For further Information on this document or other IAF documents, contact any member of IAF or the IAF Secretariat.

For contact details of members of IAF see the IAF website <http://www.iaf.nu>.

Secretariat:

IAF Corporate Secretary
Telephone: +1 613 454-8159
Email: secretary@iaf.nu